

行藥濟良

LAUNG CHAI CO.
432 Columbia Ave. Tel. MU5-5983
Vancouver 4, B. C. Canada

堂春萬 DR. MACEY'S

驅風萬靈油
止咳藥水
風濕骨痛
立刻見功

司理劉社鍊



保障個人的生活
維持家庭的幸福
請購買人壽保險
帝國人壽保險公司代理梁春廣

DEAN LEUNG
The Imperial Life
Assurance Co.
MU1-3335
住宅: 457 E. 63 Ave.
EL. 9597



FAYE B. LEUNG
A. B. JACOBSON LTD.
2193 KINGSWAY
VANCOUVER, B. C.
辦事處 DE. 5116
住宅 EL. 9597

位於四街店主急於離埠出賣或租出棧房對面
舖面夾六街士嘉堡舖面兩間有車房土庫有廚房
及廁所新裝修美觀取價一萬零五百元
卡都華街兩間有車房堅固耐用只取價八千五
百元
此兩間夾六街十二年新舖面兩個自動熱水及暖
氣有車房土庫有廚房只取價一萬二千元
本號專營實業買賣
及各項業務
梁慧超謹啓

行發貨雜生萬廣

236 PENDER STREET EAST
Phone MU. 3-3032 Vancouver, B. C.

新到貨品
糯米枝干
生晒槐枝干
送禮茗茶
各款糖薑
大沙田柚
沙坪粉葛
佛手白菓

司公材藥貨雜發元

Yuen Fat Wah Jung Co. Ltd.
262 Pender St. E.
(MU 1-1548) Vancouver 4, B. C.

最新運到元月十八日登市
唐山冰霜海鮮
去頭無壳明蝦肉
去頭無壳細蝦仁
祖國爽脆响螺肉
祖國大隻田雞牌
肥身大鰱魚 鯪魚 鮑魚
去頭大明蝦常備供應

來件

雲高華中華總商會 改組新訂章程

第六條 本會最高行政機構為理事會
本會理事會由執行委員及董
事部聯合而成。該會為本會立
法及商決一切要政之機構。董
事部由董事十名組成。董事
中以羅致敏多之青年為原則。
其職責在理事會內辦理會務另
候補董事三名。倘有出缺時。
以備補充。
名譽會：由理事會慎重選中資
深望重之人士。贈給本會之名
譽會長銜。任期一年。得連
任一年。
第七條 執行委員由委員七人組成。
正會長 第一副會長
第二副會長 前二任會長
財政主任
西文文書主任
中文文書主任
執事委員：由理事會選出為理事會
會務決定事宜。執行辦理。
同時在緊急時期。有權決議。
如何增進本會之利益及提高本
會之地位。但此種決議行動須
向理事會下屆會議報告切實報告
所有銀行文件及 支票支
須經本會
A 主席財政或文書。二人簽名。
若主席未能在場簽名時。除財
政文書簽名外須再加一委簽名
凡執行部所支出之數目。每次
以一百元以內為限。倘若超過
一百元以上者。要提呈理事會
通過方能合法。但本會經費不
在此限。

◎宛城民治黨職員表

中華民國四十四年
主 委 胡其聰 周瑞仕
執行委員 胡其聰 彭偉榮 陳雲發
林洪昌 馬灼權 李普榮
馬榮邦 黃仁杰 馬裕祥
黃仁杰 彭偉榮 李雄翹
秘書 黃仁杰 彭偉榮
財政 馬榮邦 馬灼權
監察 馬松安 林洪昌
庶務 王廷嗣 胡炳初
馬躍平 方胡 林年大
李榮鉅 李福賢

◎宛城達權社職員表

中華民國四十四年
社長 馬松安 余富禮
議長 周瑞仕 馬榮邦
書記 馬灼權 黃仁杰
監事 胡炳初 方胡
財政 胡其聰 李普榮
外交 陳雲發 黃偉權

MAY KAN
CHINA AGENCIES
256 EAST PENDER

WILLIAM STEPHEN KAN
KER & KER LTD
Real Estate Insurance
Mortgages & Rentals
811 W. Pender St
Vancouver, B. C.

專權經紀

510 HEATLEY AVE. 九間房內五個睡房。大廚房
。大客廳。有土庫。即可遷入。只需現銀四千。總價
一萬三千元。
街角屋 EAST GEORGIA & HEATLEY 一間。五
睡房。另廳及廚房。現銀四千。總價七千五百元。
880 PRINCESS 華麗住宅一間。西人屋主自建。格
式特別。材料上等。廳房寬闊。巨型客廳。睡房六間
高大土庫。另遊藝室。佔地兩畝。兩間車房。最合僑
眷。只取銀七萬。想住靚屋。勿失機會。
頭等酒家。國際有名。花旗遊客最喜光顧。加東來者
流連忘返。本地社團假座開會。或茶會。或酒會。或
大壽。經常舉行。座位數百。另廣大停車場。主人歸
隱想返唐山。廉讓。只需十五萬元。現銀十二萬元。

百年大計

莫仔舖連實業出賣。新建靚舖連連連住宅。一切新式齊備用具。
三個睡房。大廳。遠眺美景。身居其中。心曠神怡。平均生意每
日一百六十元。取價二萬六千元。另點貨。現銀一萬二千元
大座柏文出賣。位於東區旺街大路。七組睡房。每組兩個睡房樓
下兩個睡房。另吉地一畝。好入息。取價三萬五千五百元。現銀
一半。

中國經理公司簡林逸娟謹啓
寫字樓：MU. 5-8105 MU. 5-8960

MU1-7657 寶寶公司 114 E. PENDER ST
VANCOUVER B. C.

唱片總匯 包羅萬有
天竺白 李我各著
蕭月白 三張
電影名劇
天竺白 三張
琵琶記 四張
鍾麗麗 新白雪仙 合唱
鍾麗麗 新白雪仙 合唱
唱片總匯 包羅萬有
經營各種電器。錄音機。專門修整各種電器用具

港香往來

位行旅濟經的船統總搭請
適舒遊優



船統總運南威 船統總蘭夫利克
宋呂小橫山香檀經途港香往開山金舊由期星三每
價 票
港香至省羅或山金舊由
元百四至元十四百三由
李免磅五二可每
行費十百帶客
奉當直商或各請欲
答必接或代旅就知
也樂面照理行近詳
為詢址面社向細
司公船輪統總國美
AMERICAN PRESIDENT LINES
大拿加駐 Quon On Co. Ltd. General Agent
號安均理代總 254 1/2 Pender Street East
Vancouver, B.C.

大夫實業公司

TARVES REALTY LTD.
511-17 AVE. S. W. CALGARY AM. 6-2883 EVGS 874072
此店處於卡城為一最好的
地區。裝修華麗。平均每
日生意百元以上。共有座
位廿四個。
貨倉聯實業
此店處於最旺之市中心區
。近唐人街之西側。後邊
有住宅房五個。合於僑眷
之用。取價為廉。一萬四
千九百元。只要現銀五千
元。每月銀期一百元。倘
君有意請到上址與黃錦
廉君面洽。

QUON ON CO. LTD
438 Main Street
Vancouver 4, B. C.
Telephones: MU. 1-1025 & MU. 1-4804

均安號遷舖啓事
逕啓者 小號 現遷緬街四三八號
新址繼續辦理輪船火車飛機
客務僑胞委託一本以往精神
竭誠服務

大來洋服公司

DOLLAR TAILORS
548 Main St. Vancouver B. C.

西褲定做每條
特價 \$8.50
△靚呢絨▽

FASHION CLOTHING CO.
253 Hastings St. E. Phone MU1-5822
Vancouver 4, B. C.

新到
春季絨褲五百餘種歡迎參觀
定做一九五八年時款新裝
長褲或短褲全套
價由四十九元五毛起
長外褲每條
價由十二元九毛五起
花順洋服公司啓